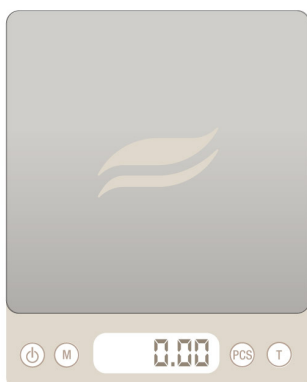






## MANUEL D'INSTRUCTIONS : Balance électronique de précision 0.01g



### Boutons

-  ON/OFF : Marche/Arrêt
-  T : Fonction tare
-  M : Unités (g / oz / ct / gn / tl) et calibrage
-  PCS : Comptage

Veuillez lire attentivement les instructions de votre balance avant de l'utiliser afin d'en optimiser les performances. Nous vous recommandons de conserver les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

### Données techniques

- Capacité de pesée : 500 g
- Précision : 0.01 g
- Coupure automatique : 3 minutes
- Unités de mesure : g, oz, ct, gn, tl
- Piles : 2×AAA

### Garantie

La balance est garantie un an à partir de la date d'achat. Nos produits sont sujets à des développements continus en termes de fonctionnalité et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des éventuelles modifications.

La garantie déchoit en cas de réparation, démontage ou modification du dispositif par une personne non autorisée par Aroma-Zone ou en cas de dommage accidentel.

### Première utilisation

1. Ôter le couvercle du logement situé sur l'arrière de la balance et insérer les piles neuves de type AAA incluses dans l'emballage, en respectant la polarité indiquée dans le logement des piles et refermer le couvercle.
2. Ôter le capot de protection du plateau de pesée.

### Etape du calibrage

Le calibrage permet de régler la balance sur la base des poids étalon de références afin de garantir un comportement fidèle et reproductible de votre balance. Cette étape optionnelle nécessite 1 poids étalon de 500g.

1. Allumer la balance. Ne mettre aucun poids sur le plateau de pesée.
2. Presser la touche « M » en la maintenant enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « 500.00 » puis la relâcher.
3. Presser de nouveau le bouton « M » ; l'écran affichera en clignotant alors « CAL » suivi de la pesée souhaitée : 500g.
4. Placer le poids étalon de 500g au centre du plateau de pesée. La mention « PASS » s'affichera alors sur l'écran.
5. Enlever le poids du plateau et éteindre la balance. Le calibrage est maintenant achevé.

### Fonction du comptage


1. Allumer la balance. La valeur « 0.00 » apparaît sur l'écran.
2. Placer 25, 50, 75 ou 100 unités de l'objet à compter sur le plateau de pesée.
3. Appuyer sur le bouton « PCS » et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « 25 ». Puis, appuyer sur la touche « M » pour sélectionner la quantité exacte d'objets placés sur le plateau de pesée (4 options disponibles : 25, 50, 75 ou 100). Par exemple, choisir « 25 » si 25 unités de l'objet à compter ont été placées sur le plateau de pesée en étape 2.

# AROMA ZONE

EXPERT NATUREL EN SOINS & BEAUTÉ

4. Appuyer à nouveau sur la touche "PCS" pour confirmer la quantité d'objets placés sur le plateau. Puis, le mode de comptage s'active avec l'apparition du logo « PCS » à gauche de l'écran.
5. Enlever les produits du plateau de pesée et l'écran affiche "0".
6. Placer la quantité de produit à compter sur le plateau de la balance. Le nombre d'unités pesées apparaîtra sur l'écran de la balance.
7. Appuyer sur la touche "M" pour passer au mode de pesée standard.

## Utilisation

1. Placer la balance sur une surface plane (les capteurs situés dans les pieds en caoutchouc ne fonctionnent correctement que s'ils sont appuyés sur une surface plane).
2. Allumer le dispositif en appuyant sur la touche , attendre jusqu'à ce que l'inscription «zéro» et la valeur "0.00" s'affiche sur l'écran.
3. L'écran affiche l'unité de mesure utilisée : g, oz, ct, gn, tl. Pour modifier l'unité de mesure, appuyer successivement sur la touche "M".
4. Placer l'objet à peser sur le plateau de la balance.
5. Attendre que l'écran se stabilise et lire le poids affiché.
6. Pour peser plusieurs objets l'un après l'autre ou utiliser un contenant de pesée, utiliser la fonction TARE de la façon suivante :
  - a) Placer le premier objet (par exemple le bol) sur le plateau de la balance. Si nécessaire, noter le poids du premier objet avant de continuer.
  - b) Appuyer sur la touche "T" (tare) pour réinitialiser le poids. Bien que laissant l'objet sur le plateau de la balance, le poids du premier objet sera annulé sur l'écran.
  - c) Ajouter ensuite le deuxième objet sur le plateau de la balance (par exemple ajouter l'ingrédient dans le bol) et lire le poids affiché une fois qu'il se sera stabilisé. Le poids affiché sera celui du produit ajouté après avoir utilisé la fonction TARE.
  - d) Le dispositif s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inactivité.

## Mesures de sécurité et précautions

1. Une utilisation incorrecte du dispositif pourrait l'endommager.
2. N'utiliser ce dispositif que pour les utilisations pour lesquelles il a été prévu. Le constructeur et Aroma-Zone déclinent toute responsabilité en cas de lésions ou de dommages dérivant de l'utilisation ou de la manipulation incorrecte du dispositif.
3. Réservé à une utilisation domestique.
4. Ne pas placer ou conserver la balance à proximité d'une source de chaleur intense ou dans un environnement humide. Ne pas immerger dans l'eau et éviter de mouiller la balance. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.
5. Retirer les piles en cas de non utilisation de la balance durant une période prolongée.
6. Ne pas peser des objets d'un poids supérieur à la capacité maximale de 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl. En cas de pesage d'un objet plus lourd que la capacité maximale (supérieur à 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl), le message "O-LD" (Surcharge) s'affichera sur l'écran.
7. Éteindre le dispositif avant de le déplacer. Ne pas rallumer le dispositif tant qu'il n'est pas positionné correctement sur une surface plane. Le capteur ne fonctionne correctement que si la balance est posée sur une surface plane. Ne pas placer la balance sur un tapis ou sur une surface irrégulière.

## Nettoyage

1. Nettoyer le dispositif à l'aide d'un chiffon propre et légèrement humide. Si la balance est très sale, ajouter un peu de détergent. Avant de réutiliser la balance, attendre qu'elle soit parfaitement sèche.
2. Ne jamais immerger la balance dans de l'eau. Ne jamais faire entrer d'eau à l'intérieur du corps de la balance.
3. Ne jamais utiliser d'éponges abrasives, de paille de fer ou autre, ni de solvants ou détergents abrasifs pour nettoyer le dispositif car cela pourrait endommager les surfaces extérieures.

## Remplacement des piles

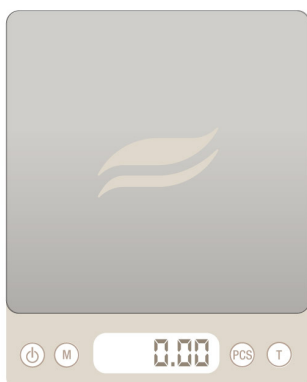
1. Si le symbole "LO" s'affiche sur l'écran, si vous avez des difficultés à éteindre le dispositif ou si la balance ne fonctionne plus correctement, effectuer un remplacement des piles.
2. Ôter le couvercle du logement situé sur l'arrière de la balance et enlever les piles déchargées, insérer deux nouvelles piles de type AAA, en respectant la polarité indiquée dans le logement des piles et refermer le couvercle.
3. Remplacer immédiatement les piles en cas d'épandage de liquide qui pourrait endommager la balance.
4. Jeter les piles usées dans les conteneurs de recyclage spécifiques.

Référence du document : GC034-I du 18/05/2016





HYTECK - Aroma-Zone - Route de Gordes - 84220 Cabrières d'Avignon - FRANCE

[www.aroma-zone.com](http://www.aroma-zone.com) - Service Clients : <http://www.aroma-zone/info/contact>

## INSTRUCTION MANUAL : Pocket scale accuracy 0.01g



### Button details

-  ON/OFF : switch On or Off the scale
-  T : Tare button
-  M : Unit change button (g,oz,ct,gn,tl) and calibration button
-  PCS : Counting button

To get the best out of your new apparatus, please read this brochure carefully before using it for the first time.

We also recommend that you keep the instructions for future reference.

### Function and data

- Capacity : 500 g
- Accuracy : 0.01 g
- Auto shut off time : 3 minutes
- Measure units : g, oz, ct, gn, tl
- Batteries : 2×AAA

### Warranty terms

The weighing scales are covered by a 1 year guarantee that begins from the purchase date. Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product.

If the appliance has been damaged, it should be inspected and if necessary repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee

### Prior to first use

1. Remove the battery cover on the underside of the appliance and insert the 2 new AAA batteries that you will find within the packaging. Make sure that the batteries are correctly inserted respecting the correct polarities illustrated on the battery cover and replace the cover.
2. Please ensure that you remove the transparent plastic protective cover on the plate of the weighing scale.

### Calibration step

Calibration allows to settle the balance to obtain a faithful behavior during the recording or the reproduction of measures.

1. Turn into ON the button of the scale. Do not put any weight on the tray.
2. Press « M » button and keep it pressed for 2 sec until it the display shows « 500.00 ».
3. Press « M » button again and it will display « CAL » blinking, then the calibration weight 500g.
4. Put a 500-gram weight on the middle of the tray. The display will show « PASS ».
5. Remove the weight from the tray and turn OFF the scale. Calibration is complete.

### Counting Function

1. Switch on the scales and the value "0.00" appears on the display.
2. Put 25, 50, 75 or 100 units of the item you want to count on the platform.
3. Press the «PCS» button and keep it pressed for 2 sec until the display shows "25" first, then press the button «M» to select the exact quantity of objects on the platform (4 options for different quantities 25,50,75 and 100). For example, choose "25" if you placed 25 units of the item on the platform.
4. Press the button «PCS» again to confirm the quantity of objects, then the counting mode is activated. The logo "PCS" will appear on the left hand side of the screen.
5. Remove the objects from the platform, the display will show "0".


Référence du document : GC034-I du 18/05/2016

HYTECK - Aroma-Zone - Route de Gordes - 84220 Cabrières d'Avignon - FRANCE

[www.aroma-zone.com](http://www.aroma-zone.com) - Service Clients : <http://www.aroma-zone/info/contact>

6. Place any amount of items on the platform and the display will show the exact number of items.
7. Press button "M" to return to standard weighing mode.

## Use

1. Place the appliance on a level surface (the sensors in the rubber feet only function properly when resting on a level surface).
2. Switch on the appliance on by pressing the  button and the value "0,00" appears on the display.
3. The display shows the measuring units used g, oz, ct, gn, tl. To modify the measuring units, press in sequence the "M" button.
4. Place the object you wish to weigh on the weighing platform.
5. Wait until the display is stable and read the weight on the display.
6. Use the tare function of the appliance to weigh several consecutive objects or to use a weigh container in the following way :
  - a) Place the object you wish to weigh on the weighing platform proceeding.
  - b) Press the "T" button once to reset the weight. The weight of the first object will now be displayed as zero, even though it remains on the weighing platform.
  - c) Place the next object on the weighing platform (e.g. add the ingredient into the bowl) and read the weight when the display is stable. The weight shown on the display is that of the product which has just been added following the use of the Tare function.
  - d) The appliance automatically switches off after 3 minutes with no activity.

## Safety measures and precautions

1. Incorrect use of the appliance may damage it.
2. Use only for its intended purpose. The manufacturer and AROMA-ZONE is not responsible for any injury or damage from incorrect use or handling.
3. For domestic use only.
4. Do not place or store near a powerful heat source or in a damp environment. Do not immerse in water or allow the appliance to get wet. Do not expose to direct sunlight for long periods.
5. Remove the batteries if the appliance remains unused for a prolonged period.
6. Do not weigh objects which exceed the appliances maximum capacity of 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl. If you try to weigh something heavier than the appliance can bear (more 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl) the display will show "O-LD" (Overload).
7. If you wish to move the appliance, you should turn it off before moving. Do not switch it on again until it is placed correctly on a level surface. The sensor only functions properly when resting on a level surface. Do not place the appliance on a carpet or uneven surface.

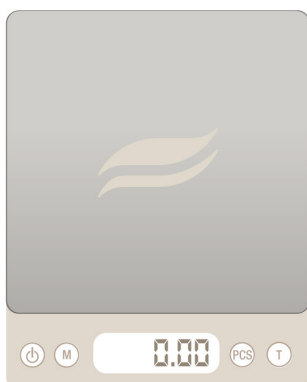
## Cleaning

1. Clean the appliance by wiping it with a clean and damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled. Leave the appliance to dry completely before re-using
2. Never immerse the appliance in water. No water must penetrate the body of the weighing scales.
3. Never use scouring pads, steel wool etc with any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.





## Replacing the batteries

1. If the symbol "LO" is shown on the display, or if you cannot switch on the appliance, or it does not work correctly, you should replace the batteries.
2. Remove the cover on the back of the scale, then take out the batteries and insert two new AAA batteries observing the correct polarity indicated in the battery compartment and close the lid.
3. Leaking batteries must be replaced immediately, as these can damage the appliance.
4. Used batteries should, if possible, be deposited in a special container for used batteries or at a recycling point.

## MANUELE D'USO : Bilancia digitale precisione 0.01g



### Pulsanti

-  ON/OFF : Accensione/spegnimento
-  T : Funzione tara
-  M : Cambiamento di unità di misura (g, oz, ct, gn, tl) e calibrazione
-  PCS : Conteggio

Per ottimizzare le prestazioni della nuova bilancia, leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare ad usarla.

E' consigliabile conservare le istruzioni per consultarle in futuro.

### Dati tecnici

- Portata : 500 g
- Accuratezza : 0.01 g
- Interruzione automatica : 3 minuti
- Unità di misura : g, oz, ct, gn, tl
- Pila : 2×AAA

### Garanzia

La bilancia è coperta da garanzia per un anno dalla data di acquisto.

Poiché i nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi in termini di funzionalità e progettazione, ci riserviamo il diritto di apportare eventuali cambiamenti. Se il dispositivo è stato riparato, smontato, manomesso da una persona non autorizzata da Aroma-Zone oppure se è stato danneggiato accidentalmente, la garanzia non sarà più valida.

### Primo utilizzo

1. Togliere lo sportellino posizionato sul retro dell'abilancia, ed inserire le due batterie nuove tipi AAA incluse nella confezione rispettando la giusta polarità indicata nel vano di alloggiamento delle batterie quindi richiudere lo sportellino.
2. Togliere la copertura protettiva in plastic trasparente del piatto dell'bilancia.

### Fase di calibrazione

La calibrazione regola la bilancia in base al peso di riferimento per garantire un comportamento preciso e riproducibile della bilancia.

1. Accendere la bilancia. Non mettere nessun peso sulla bilancia.
2. Premere il tasto «M», tenendo premuto il pulsante per 2 secondi fino a quando il display mostra «500.00» e poi rilasciarlo.
3. Premere di nuovo il tasto «M». Sul display lampeggia «CAL» seguito dalla peseta desiderata, cioè e' 500g.
4. Posizionare il peso di 500g nel centro del piatto di pesatura. La parola «PASS» sarà visualizzata sullo schermo.
5. Togliere il peso dal piatto e spegnere la bilancia. La calibrazione è ora completa.

### Funzione di conteggio


1. Accendere la bilancia. Il valore «0.00» viene visualizzato sul display.
2. Posizionare 25, 50, 75 o 100 unità dell'oggetto che desidera contare sul piatto di pesatura.
3. Premere il tasto « PCS » e tenerlo premuto per 2 secondi fino a quando il display mostra « 25 ». Poi, premere il tasto « M » per selezionare la quantità corretta di oggetti sul piatto di pesatura (4 opzioni : 25, 50, 75 o 100). Per esempio, scegliere « 25 » se ha messo 25 unità dell'oggetto sul piatto di pesatura alla fase 2.
4. Premere di nuovo il tasto «PCS» per confermare la quantità di oggetti sul piatto. Poi, la funzione di conteggio si attiva e viene visualizzato sul display il logo « PCS » a sinistra dello schermo.

# AROMA ZONE

EXPERT NATUREL EN SOINS & BEAUTÉ

5. Togliere li oggetti del piatto di pesatura e lo schermo mostra « 0 ».
6. Posizionare la quantità di oggetti da contare sul piatto di pesatura. Il numero di unità pesate viene visualizzato sullo schermo della bilancia.
7. Premere il “M” per tornare alla funzione di peseta standard.

## Utilizzo

1. Posizionare la bilancia su una superficie piana.
2. Accendere il dispositivo premendo il pulsante  e attendere fino a quando viene visualizzata la scritta “zero” ed il valore “0.00” sul display tasto “M”.
3. Lo schermo affigge l’unità di misura utilizzata : g, oz, ct, gn, tl. Per modificare l’unità di misura, appoggiare sul tasto «M» successivamente.
4. Posizionare l’oggetto che si desidera pesare sul piatto di pesatura.
5. Attendere che il display si stabilizzi e leggere il peso visualizzato.
6. Per pesare più oggetti in sequenza, usare la funzione tara nel modo seguente :
  - a) Posizionare il primo oggetto (ad esempio, la ciotola) sul piatto di pesatura. Se lo desiderate, annotare il peso dell’oggetto prima di procedere.
  - b) Premere il pulsante “T” (tara) per resettare il peso. Pur lasciando l’oggetto sul piatto di pesatura, il peso del primo oggetto verrà azzerato sul display.
  - c) Posizionare l’oggetto successivo da pesare sul piatto della bilancia (ad es. aggiungere il ingrediente nella ciotola) e leggere il peso una volta che il display si sia stabilizzato. Il peso visualizzato sul display sarà quello del prodotto aggiunto dopo avere utilizzato la funzione Tara.
  - d) Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 3 minuti di inattività.

## Misure di sicurezza e precauzioni

1. L’uso scorretto del dispositivo potrebbe danneggiarlo.
2. Usarlo solamente per lo scopo previsto. Il costruttore e Aroma-Zone non sono responsabili per eventuali lesioni o danni derivanti dall’uso o dalla manipolazione scorretti.
3. Solo per uso interno.
4. Non posizionare o conservare vicino a una fonte di calore intenso o in un ambiente umido. Non immergere in acqua o fare in modo che il dispositivo non si bagni. Non esporre alla luce diretta del sole per periodi prolungati.
5. Rimuovere le batterie quando non si utilizza la bilancia per un periodo prolungato.
6. Non pesare oggetti di peso superiore alla capacità massima del dispositivo di 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl. Se si cerca di pesare qualcosa di più pesante della capacità di carico del dispositivo (superiore 500g / 17.64oz / 2500 ct / 7716gn / 42.865tl), sul display verrà visualizzato il messaggio “O-LD” (Sovraccarico).
7. Se si desidera spostare il dispositivo, spegnerlo prima di spostarlo. Non riaccenderlo fino a quando non è posizionato correttamente su una superficie piana. Il sensore di lettura funziona in modo adeguato solo quando la bilancia è appoggiata su una superficie piana. Non posizionare il dispositivo su un tappeto o su una superficie irregolare.

## Pulizia

1. Pulire il dispositivo usando uno straccio pulito e umido. Nel caso in cui la bilancia sia molto sporca, aggiungere un po’ di detergente. Prima di usare ancora la bilancia, lasciarla asciugare completamente.
2. Non immergere mai il dispositivo nell’acqua. Non fare mai entrare acqua all’interno del corpo delle bilance.
3. Non usare mai spugnette abrasive, paglietta di ferro ecc., né solventi potenti o detergenti abrasivi per pulire il dispositivo in quanto potrebbero danneggiarne le superfici esterne.

## Sostituzione delle batterie

1. Se viene visualizzato il simbolo “LO” sul display, se non si riesce a spegnere il dispositivo o se non funziona correttamente, sostituire le batterie.
2. Togliere lo sportellino posizionato sul retro della bilancia, quindi togliere le batterie esauste ed inserire due batterie sportellino.
3. Sostituire immediatamente le batterie in caso di fuoriuscita del liquido che potrebbe danneggiare la bilancia.
4. Se possibile, buttare le batterie usate nei contenitori appositi o smaltirle presso una stazione di riciclo.

Référence du document : GC034-I du 18/05/2016

HYTECK - Aroma-Zone - Route de Gordes - 84220 Cabrières d’Avignon - FRANCE

[www.aroma-zone.com](http://www.aroma-zone.com) - Service Clients : <http://www.aroma-zone/info/contact>